

micro-v

INTELLIGENT CONDENSATE REMOVAL PUMP



POMPE DE RELEVAGE DE CONDENSATS INTELLIGENTE • INTELLIGENTE KONDENSATABLEITUNGSPUMPE • BOMBA INTELIGENTE DE REMOCION CONDENSADOS
POMPA INTELLIGENTE DI RIMOZIONE CONDENSA • ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ ОТВОД КОНДЕНСАТА НАСОС • INTELLIGENTNE POMPY DO USUWANIA SKROPLIN
INTELLIGENTE CONDENSVERWIJDERINGSPOMP

This pump has been designed for the removal of pH neutral air conditioner condensate water only. To do so this pump must be installed and connected to the correct power supply by a qualified engineer/electrician in accordance with those instructions and local electrical codes and regulations.

Cette pompe a été conçue pour l'évacuation d'eau de condensats au pH neutre qui a été produite uniquement par une unité de climatisation. Cette pompe doit être installée et branchée à une alimentation électrique par un ingénieur/électricien qualifié et conformément aux instructions, codes électriques et réglementations.

Diese Pumpe wurde ausschließlich für die Entfeuchtung von pH-neutralen Kondensatwasser von Klimaanlagen entwickelt. Dürft ist diese Pumpe vor aller entsprechend ausgebildeten Person unter Berücksichtigung der vorliegenden Anweisungen zu montieren und in Betrieb zu nehmen. Diese Pumpe muss von einem Elektriker unter Einhaltung lokaler Vorschriften und Richtlinien für Elektroinstallationen korrekt an die Stromversorgung angeschlossen werden.

Esta bomba ha sido diseñada para eliminar únicamente el agua condensada de pH neutro air conditioners. Esta bomba debe instalarse y activarla una persona competente según estas instrucciones. Un electricista cualificado debe conectar esta bomba a una fuente de alimentación adecuada de conformidad con las regulaciones y códigos eléctricos locales.

Questa pompa è stata progettata esclusivamente per la rimozione di acqua di condensa del condizionatore al pH neutro. La pompa deve essere installata e messa in servizio da un elettricista qualificato in conformità con gli standard e le normative elettriche locali.

Данный насос предназначен для отвода только pH-нейтрального водного конденсата из кондиционеров. Данный насос должен устанавливаться и подключаться к сети питания только квалифицированными инженером/электриком с соблюдением данных инструкций местных нормативов и правил.

Pompa jest przeznaczona wyłącznie do usuwania skropliny klimatyzacji o neutralnym pH. Montaż pompyi podłączenie jej do zasilania oraz praktycznie do eksploatacji musi zostać przeprowadzone przez osobę dysponującą odpowiednimi kwalifikacjami przez wykwalifikowanego technika/elektryka w ścisłej zgodności z niniejszymi instrukcjami i miejscowymi przepisami dotyczącymi urządzeń elektrycznych.

Deze pomp is ontworpen voor het verwijderen van pH-neutraal condensatiewater afkomstig van air conditioners. Deze pomp moet worden geïnstalleerd op of de juiste stroomvoorziening aangesloten door bevoegde personen in overeenstemming met deze instructies en lokale elektrische voorschriften opgelegd door de elektriciteitsmaatschappij.

*Subject to terms & conditions *Sous réserve de modalités et conditions *Vorbehaltlich der Allgemeinen Geschäftsbedingungen
*Sujeto a los términos y condiciones *Soggetto a termini e condizioni *B соответствии с правилами и условий *Z zastrzeżeniem zasady i warunków
*Onderhevig aan voorwaarden

Information correct at time of going to press • Informations correctes au moment de la publication • Alle Angaben entsprechen dem Stand der Drucklegung
• Información correcta en el momento de enviarse a imprenta • Informazioni corrette al momento della stampa • Інформація верна на момент виходу в світ
• Informacje poprawne w chwili oddania do druku • Informácie je correct bij het ter perse gaan



ASPENPUMPS.COM/MICRO
designed by engineers for engineers

1 IN THE BOX • DANS LA BOÎTE • LIEFERUMFANG • EN LA CAJA • NELLA CONFEZIONE • B KOMPLUKTE • ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA • IN DE VERPAKKING

SENSOR • CAPTEUR • SENSOR • SENSOR • SENSORE • ДАТЧИК • CZUJNIK • SENSOR

PUMP • POMPE • PUMPE • BOMBA • POMPA • НАСОС • РОМКА • POMP

POWER PACK • BLOC D'ALIMENTATION • NETZTEIL • FUENTE DE ENERGIA • ALIMENTATORE • БЛОК ПИТАНИЯ • ZASILACZ • POWER PACK

Xtra SUGGESTED XTRA ACCESSORIES • ACCESSOIRES XTRA SUGGÉRÉS • EMPFOHLENES XTRA-ZUBEHÖR • CONTENIDO DE LA CAJA • ACCESSORI XTRA CONSIGLIATI • РЕКОМЕНДУЕМЫЕ АКСЕССУАРЫ XTRA • SUGEROWANE AKCESORIA XTRA • VOORGESTELDE XTRA ACCESSOIRES

FP2002 16-25mm Rubber adaptor • Adaptateur de caoutchouc • Gummiaadapter • Adaptador de caucho • Adattatore in gomma • Резиновый переходник • Złączka gumowa • Rubber Adapter

FP2006 12-16mm 90° long arm bend • Raccord coude long (90°) • 90° lang und gerader verbinder • Brazo largo 90° • Curva a 90° lunga • Длинная изогнутая трубка: 90° • Kolanko długie 90° • 90° Bocht mit lange arm

FP2038 Hose to waste / soil pipe adaptor • Du tuyau souple au tuyau de vidange / remoi • Adapter für Abflusrohr • De mangiera a tubo de resíduo/de suto • Adattatore di scarico autosigillante • Дренажный шланг / Переходник для канализационной трубы / Wąż-nura odpływowa / rion kanalizacyjny • Buis naar afval / Afwatering adapter

2 SPECIFICATIONS • CARACTÉRISTIQUES • KENNDATEN • ESPECIFICACIONES • SPECIFICHE • ХАРАКТЕРИСТИКИ • DANE TECHNICZNE • SPECIFICATIE

Max. flow (Ø 0 mFt) • Débit max. (à 0 mPied) • Max. Förderleistung (bei 0 mFuß) • Caudal máx. (a 0 mFt) • Portata max (Ø 0 mFt) • Мкс. скорость течения (Ø 0 мFт) • Maks. przepływ (wys. podł. 0) • Max. débit (Ø 0 m hoogte)	14.5 L/hr / 3.8 US Gal/hr
Max. rec. head • Hauteur max. rec. • Max. empf. Förderhöhe • Altura rec. máx. • Preval. max consig. • Мкс. реком. выдотр. предел • Maks. zalec. wys. podnoszenia • Max. netto opvoerhoogte	10 m / 33 ft
Max. suction lift • Hauteur max. d'aspiration • Max. Ansaughöhe • Altura máx. succión • Max. altezza di aspirazione • Мкс. высот всасывания • Maks. wysokość ssania • Max. aanzuighoogte	2 m / 6.5 ft
Sound level @ 1m • Niveau de bruit à 1 m • Geräuschpegel @ 1 m • Nivel de ruido @ 1 m • Livello sonoro @ 1 m • Уровень шума (в 1 метри от насоса) • Halas (w odł. 1 m) • Geluidsniveau 1 m	21 dB (A) 50 / 60 Hz (dB(A))
Pump Power supply • Alimentation de la pompe • Stromversorgung Pumpe • Suministro de energía de la bomba • Alimentazione elettrica pompa • Электропитание насоса • Zasilanie pompy • Pompoeding	100-240V AC 50Hz / 60Hz 0.45 A *
Continuous • Continu • Dauerbetrieb • Continuo • Continuo • Непрерывный • Ciągły • Continuo	
Class • Catégorie • Geräteklasse • Clase • Classe • Kategoria • Klasa • Veiligheidsklasse	II
Max. AC unit output • Puissance de sortie Max. de l'Unité de Climatisation • Max. Ausgangsleistung Klimaanlage • Max. Salida de la unidad de AA • Uscita max climat. • Мкс. производительность кондиционер • Maksymalna moc klimatyzatora. • Max. AC unit output	19.3kW / 66,000 Btu/h кВт, BТЕ/h
Max. water temp • Temp. max. de l'eau • Max. Wassertemp. • Temperatura máxima del agua • Temp. max acqua • Мкс. темпер. воды • Maks. temp. wody • Max. water temperatuur	40°C / 104°F
Inlets / Outlets • Entrées / Sorties • Ein- / Ausgänge • Entradas / Salidas • Entrate / Uscite • Входы / выходы • Wloty / wyloty • Inngangen / Utganger	< Ø 16 mm / 5/8", > Ø 6 mm / 1/4"
IP Protection • Indice de protection IP • IP-Schutz • Protección IP • Protezione IP • Степень защиты IP • Klasa ochrony IP • IP-beskrming	IPX4
Safety switch: 3 A Normally closed • Interrupteur de sécurité: 3.0 A normalement fermé • Sicherheitschalter: 3.0 A Öffner • Interruptor de seguridad: Normalmente cerrado • Interruttore: 3.0 A Normalmente chiuso • Адійний вимкочувач: 3.0 A Н.З. • Wylącznik bezpieczeństwa: Normalnie zamknięty, 3 A • Veiligheidschakelaar: 3.0 A normaal gesloten	
Thermal protection • Protection thermique • Hitzschutz • Protección térmica • Protezione termica • Tensoobł. szlufy • Zabezpieczenie przed przegrzaniem • Thermische beveiliging	✓
Fully potted • Boîtier entièrement étanche • Vollständig vergossen • Completamente encapsulado • Rivestimento in resina • Повністю герметизовано • Elektronika zatopiona w żywicy • Volledig ingegoten	✓
Self priming • Amorcage automatique • Selbstansaugend • Autocorbante • Auto-inescamento • Самозасислюване • Samozasysajaca • Zelf aanzuigend	✓

AC max. unit sizing chart • Graphique des dimensions max. de l'unité d'AC • Abmessungsdiagramm zur maximalen Größe der Klimaanlage • Gráfica de potencias máximas de la unidad de aire acondicionado a las que puede funcionar la bomba • Grafico dimensioni unità Max CA • Измерительная сетка (потомочного кондиционер) серии Max • Tablica maks. wielkości jednostek AC • AC Max unit dimensioningskaart

Head / m	L / hr	kW	Head / ft	US Gal / hr	BTU
0	14.5	19.3	0	3.8	66000
1.5	12.8	17.0	5	3.4	58000
3	11.4	15.4	10	3	52500
4.5	11.0	14.5	15	2.9	49500
6	10.2	13.5	20	2.7	46000
7.5	8.7	11.7	25	2.3	40000
9	8.0	10.5	30	2.1	36000
10	6.8	9.0	33	1.8	30700

0.43 kg • Kt 15 oz

3 INSTALLATION • INSTALLATION • EINBAU • INSTALACIÓN • INSTALLAZIONE • MONTAJ • INSTALACIA • INSTALLATIE

Anti-siphon device MUST BE INSTALLED OR provide Air Gap • Le dispositif anti-siphonnement doit être installé ou doit fournir un espace d'air • Das Anti-Heberéffekt-Gerät MUSS MONTIERT ODER ein Luftspalt vorgesehen werden • Dispositivo Anti sifon debe instalarse o dejar entrada de aire • Si deve installare il dispositivo antisifonamento oppure fornire un trafilato • ДОЛЖНО БЫТЬ СМОНТИРОВАНО (или) предусмотрен воздушный зазор • KONIECZNY MONTAŻ zaworu zwrotnego/ALBO zapewnienie przepływu powietrznej • Het anti hevel apparaat MOET GEÏNSTALLEERD WORDEN of anders ontstaan er luchtbelleten

DO NOT fit Anti-siphon device lower than AC unit drain pan - siphoning will occur • Ne pas monter le dispositif anti-siphonnement en dessous du bac de vidange de l'unité de climatisation - le siphonnement se produira • Montieren Sie das Anti-Heberéffekt-Gerät nicht unterhalb der Ablaufwanne der Klimaanlage, um den Heberéffekt zu verhindern • No monte el dispositivo anti sifon debajo de la bandeja de goteo del equipo - ocurrirá efecto sifon • Non montare il dispositivo antisifonamento più in basso rispetto alla vaschetta di scarico gruppo condizionatore, si verificherebbe sifonamento • Нельзя монтировать (или) предусмотренное устройство ниже, чем дренажный лоток кондиционера - может возникнуть опрокидывание • Nie montować zaworu zwrotnego poniżej miski spływowej klimatyzatora - nastąpi syfonowanie • Het anti hevel apparaat mag niet op een lager niveau gepositioneerd worden dan de AC alweer schotel anders het hevel effect optreden zal

Anti-siphon device must be fitted AFTER the pump • Le dispositif anti-siphonnement doit être monté APRES la pompe • Anti-Heberéffekt-Gerät muss NACH der Pumpe montiert/eingebaut werden • Dispositivo Anti sifon debe instalarse después de la bomba • Il dispositivo antisifonamento deve essere montato DOPO la pompa • Антисифонное устройство должно быть смонтировано ПОСЛЕ насоса • Zawór zwrotny musi być zamontowane ZA pompką • Het anti hevel apparaat moet aangesloten worden achter de pomp

In-line Filter MUST be installed and placed between sensor and pump • Le filtre en ligne doit être installé entre le capteur et la pompe • Leitungsfiter MUSS eingebaut werden und zwischen Sensor und Pumpe platziert sein • Filtro en línea debe ser instalado y colocado entre el sensor y la bomba • Il filtro inline DEVE essere installato e posizionato tra il sensore e la pompa • Прокладочный фильтр ДОЛЖЕН устанавливаться и размещаться между датчиком и насосом • Wbudowany filtr MUSI zostać zamontowany i umieszczony pomiędzy czujnikiem a pompką • Zekering 1 a met houder MOET geïnstalleerd worden tussen de sensor en de pomp

1 Amp fuse MUST be installed in the live supply to the pump • Un fusible de 1A doit être installé sur l'alimentation directe de la pompe • 1-Ampere-Sicherung muss an der netzspannungsführenden Leitung zur Pumpe installiert werden • Se debe instalar un fusible de 1 Ampere en el suministro directo a la bomba • 1 fusibile Amp deve essere installato nella alimentazione di tensione alla pompa • В линию питания от сети 100В следует установить 1-амперный предохранитель • Вєрзєник 1 А musi zostac zamontowany w ramach zasilania pompy • 1 amp-zekering moet in de live toevoer naar de pomp worden geïnstalleerd

If retrofitting ensure a minimum 15° downwards tilt. DO NOT incline extension hose. • En cas de post-équipement, veillez à un minimum de 15° d'inclinaison vers le bas. NE PAS incliner le tuyau d'extension • Bei einer Nachrüstung ist ein Gefälle von mindestens 15° sicherzustellen. Schlauchverlängerung KENNFALLS mit Steigung montieren • En caso de readaptación, debe dejar un mínimo de 15° de inclinación hacia abajo. NO incline la mangera de extensión • In caso di retrofit, garantire un'inclinazione minima verso il basso di 15°. Non inclinare la prolunga • При модерне обеспечить «клон» в направлении «Спадение» под углом минимум 15°. НЕ «клонить» удлинительный шланг • W przypadku gdy modernizacja zapewnij minimalny kąt oddziaływania w dół wnoszący 15°. NIE pochylać węża przedłużającego • In geval van montage achteraf dient u te zorgen voor een minimale kanteling van 15° naar beneden. De verlenging NIET kantelen

4 POSITIONING • EMBLACEMENT • AUSRICHTUNG • POSICIÓN • POSIZIONAMENTO • PAZMELEHME • ROZMIESCZENIE • PLAATSING

5 'PULSE' LED CODES • 'PULSE' VOYANT CODES • 'BLINKENDE' LED-CODES • 'SEÑAL' LED CÓDIGOS • CODICI CON LED 'LAMPEGGIANTE' • КОДЫ ИНДИКАТОРА 'PULSE' • KODY WSKAZYWANE PRZEZ MIGAJĄCĄ DIODĘ • 'PULS' LED CODES

'Pulse' LED speeds up as water level increases • 'Pulse' le voyant accélère lorsque le niveau d'eau augmente • 'Señal' LED blinkt schneller, wenn die Wasserhöhe steigt • 'Señal' LED accelera mientras nivel de agua sube • Il 'lampeggio' del LED aumenta con l'aumentare del livello dell'acqua • Индикатор 'PULSE' мигает быстрее, когда повышается уровень воды • Dioda migająca szybciej w miarę wzrostu poziomu wody

Data/errors are recorded, stored & are extractable • Données/Erreurs enregistrées et sauvegardées sont récupérables • Daten/Fehler werden erfasst, gespeichert & können entnommen werden • Erros son registrados, almacenados y son extraíbles • Datiferrori vengono registrati e memorizzati & sono estraibili • Данные/ошибки записываются, сохраняются и извлекаются • Dane/blyedy są zapisywane, przechowywane i mogą zostać odczytane • Gegevens/fouten worden opgenomen, opgeslagen en kunnen uitgelezen worden

Long Flash • Clignotement long • Langes Aufleuchten • Tintino largo • Lampeggio lungo • Длительное мигание • Długie migające diody • Lange flits	Short Flash • Clignotement court • Kurzes Aufleuchten • Tintino corto • Lampeggio corto • Короткое мигание • Krótkie migające diody • Korte flits	Code • Code • Código • Codice • Код • Код • Код • Code	Fault • Défaut • Fehler • Falla • Guasto • Ошибка • Ustęka • Fout	Possible cause • Causa probabile • Mögliche Ursache • Posible causa • Causa probabile • Возможные причины • Mögliche Ursachen • Mogelijke oorzaken
2	01	Siphoning • Siphonnement • Heberéffekt • Sifonamento • Сифонирование • Syfonowanie • Hevel	Checklist anti siphon device • Verifier/Installer le dispositif anti-siphonnement • Überprüfen/montieren Sie das Anti-Heberéffekt-Gerät • Checque dispositivo anti sifon • Controllare/montare il dispositivo antisifonamento • Проверить/установить (или) предусмотренное устройство • Sprawdzić/zamontować zawór zwrotny • Controleer/installeer anti hevel apparaat	
3	02	Long Duty Cycle • Longue durée de vie • Lange Einsatzdauer • Ciclo largo • Длительный режим работы • Długi cykl pracy • Lange Duty Cycle	Incorrect pump specified, too much water. Discharge hose restricted • Mauvaise pompe spécifiée, trop d'eau. Tuyau de refoulement limitée • Falsche Pumpe verwendet, zu viel Wasser. Abflussschlauch verengt • Bomba especificada incorrectamente, demasiada agua. Manguera de descarga restringida • Specificata la pompa sbagliata, troppa acqua. Scarico tubo di scarico • Неправильно выбранная модель насоса, слишком много воды. Дренажная трубка (шланг) • Podano nieprawidłowe dane pompy, zbyt dużo wody. Organizmory przepływu wężu odprowadzającym • Onjuiste pomp gespecificeerd, te veel water. Afvoerleiding verstoppt.	
4	03	Temp. rise • Montée de température • Temperaturanstieg • Temperatura sube • Aumento temp. • Подъем температуры • Wzrost temperatury • Temp. Toename	Too hot for pump 40°C max air temp • Trop chaud pour la pompe, température de l'air maximale est de 40°C • Temperatur ist zu hoch für die Pumpe, max. 40°C Lufttemperatur • Demasiado caliente para bomba 40°C max temperatura del aire • Troppo caldo per la pompa, temperatura ambiente massima 40°C • Слишком высокая температура (воздуха) • Мкс. темпер. воздуха окружающей среды 40°C • Zbyt wysoka temperatura dla pompy. Maks temp. powietrza 40 st. C • Temperatur te hoog voor de pomp (maximum 40°C luchttemperatuur)	
1	04	High level • Niveau haut • Hoher Ebene • Nivel alto • Livello alto • Высокий уровень • Wysoki poziom • Hoog niveau	Too much water? Outlet or filter blocked? • Trop d'eau? Sortie ou filtre bouché? • Zu viel Wasser? Abfluss oder Filter verstopft? • Demasiada agua? Salida o filtro obstruido? • Troppa acqua? Filtro scarico o bloccato? • Слишком много воды? Выпускное отверстие или фильтр забиты? • Zbyt dużo wody? Zablokowany otwór wylotowy lub filtr? • Te veel water? Uitslat of filter verstoppt?	
1	05	Sensor orientation • Orientation capteur • Sensorausrichtung • Sensor de orientación • Orientamento sensore • Ориєнтація датчика • Orientacja czujnika • Sensor Oriantate	Lower sensor outlet end • Extrémité de la sortie du capteur trop bas • Auslaufseite des unteren Sensors • Terminación de salida del sensor inferior • Uscita sensore inferiore • Уровень конденсата ниже требуемого требуемого уровня, при котором работает насос • Kotcówka dolnego wylotu czujnika • Laagste sensor uitlaat	

6 ЗА HI-LEVEL SAFETY SWITCH • ZA INTERRUPTEUR DE SÉCURITÉ • ZA SICHERHEITSSCHALTER • ZA INTERRUPTOR DE SEGURIDAD • INTERRUPTORE DI SICUREZZA LIVELLO ECCESSIVO DA 3 A • ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ-ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ • WYŁĄCZNIK BEZPIECZEŃSTWA ZA • ZA VEILIGHEIDSSCHAKELAAR

Live connection is < 3 amp • La connexion sous tension est < 3 ampères • An der stromführenden Leitung werden < 3 Ampere gemessen • La conexión activa es < 3 Amperes • Il collegamento in tensione è < 3 amp • Tok nieprzekracza < 3 A • Przewód pod napięciem < 3A • Stroom is < 3 A

POWER • ALIMENTATION • STROMVERSORGUNG • ALIMENTACION • ALIMENTAZIONE • ПИТАНИЕ • MOC • STROOMTOEVOER

ALARM/VOLT FREE • ALARME/LIBRE DE POTENTIAL • ALARM/POTENTIALFREIE • ALARMA SIN TENSION ELÉCTRICA • WALLARME/CONTACTI LIBERI DA TENSIONE • АВАРИЙНАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ/БЕЗОПАСНОСТНИЙ КОНТАКТ • ALARM / BEZNAPIĘCJOWY • ALARM / GEEN SPANNING

	European 230V:	US 230V:	US 115V:	European 230V:	US 230V / US 115V:
EN	(L) LIVE: Brown (N) NEUTRAL: Blue	(L) LINE 1: Black (N) LINE 2: Red	(L) LINE 1: Black (N) LINE 2: White	Black / Black	(N.C.) NORMALLY CLOSED: Purple (COM) COMMON: Grey
FR	(L) PHASE: Marron (N) NEUTRE: Bleu	(L) LIGNE 1: Noir (N) LIGNE 2: Rouge	(L) LIGNE 1: Noir (N) LIGNE 2: Blanc	Noir / Noir	(N.C.) NORMALEMENT FERMÉ: Violet (COM) COMMON: Gris
DE	(L) PHASE: Braun (N) NEUTRAL: Blau	(L) LINIE 1: Schwarz (N) LINIE 2: Rot	(L) LINIE 1: Schwarz (N) LINIE 2: Weiß	Schwarz / Schwarz	(N.C.) NORMALEMENT FERMÉ: Violett (COM) MITTELKONTAKT: Grau
ES	(L) FASE: Marrón (N) NEUTRO: Azul	(L) LINE 1: Negro (N) LINE 2: Rojo	(L) LINE 1: Negro (N) LINE 2: Blanco	Negro / Negro	(N.C.) NORMALEMENT CERRADO: Violeta (COM) COMUN: Gris
IT	(L) FASE: Marrone (N) NEUTRO: Blu	(L) LINE 1: Nero (N) LINE 2: Rosso	(L) LINE 1: Nero (N) LINE 2: Bianco	Nero / Nero	(N.C.) NORMALEMENT CHIUSO: Viola (COM) COMUNE: Grigio
PL	(L) FАЗА: Коричневый (N) НОЛЬ: Голубой	(L) ЛИНИЯ 1: Черный (N) ЛИНИЯ 2: Красный	(L) ЛИНИЯ 1: Черный (N) ЛИНИЯ 2: Белый	Черный / Черный	(N.C.) НОРМАЛЬНО ЗАМКНУТЫЙ: Фиолетовый (COM) ОБЩИЙ: Серый
PT	(L) POD NAPIĘCIEM: Brązowy (N) ZERO: Niebieski	(L) Linia 1: Czarny (N) Linia 2: Czerwony	(L) Linia 1: Czarny (N) Linia 2: Biały	Czarny / Czarny	(N.C.) NORMALNIE ZAMKNIĘTY: Fioletowy (COM) WSPOLNY: Szary
NL	(L) FASE: Bruin (N) NUL: Blauw	(L) LINIE 1: Zwart (N) LINIE 2: Rood	(L) LINIE 1: Zwart (N) LINIE 2: Wit	Zwart / Zwart	(N.C.) NORMAAL GESLOTEN: Paars (COM) MIDDEN CONTACT: Grijs

HEALTH & SAFETY • SANTÉ ET SÉCURITÉ • GESUNDHEIT & SICHERHEIT • SALUD Y SEGURIDAD • SICUREZZA • БЕЗОПАСНОСТЬ • BEZPIECZYSTWO • GEZONDHEID & VEILIGHEID

- EN IMPORTANT**
 - This appliance should ONLY be fitted and serviced by a competent & qualified HVAC / R installer.
 - This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
 - If the Supply Cord is damaged the pump must be switched off to avoid a hazard. The unit is potted so the cable cannot be replaced. The whole pump will need to be replaced.
 - Switch off at isolator or detach power pack connector to isolate pump from electrical supply.
- FR IMPORTANT**
 - Cet appareil doit seulement être installé et entretenu par un installateur compétent et qualifié HVAC / R.
 - Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants y compris) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf sous la supervision ou avec les instructions d'un responsable. Les enfants ne doivent en aucun cas jouer avec cet appareil.
 - Si le cordon d'alimentation est endommagé, la pompe doit être mise hors tension pour éviter tout risque. Le corps de pompe est moulé dans la résine, ce qui empêche tout remplacement du câble. La pompe doit alors être remplacée entièrement.
 - Éteindre le sectionneur ou détacher le bloc d'alimentation pour isoler la pompe.
- DE WICHTIG**
 - Dieses Gerät darf NUR von einem entsprechend ausgebildeten Installateur montiert und gewartet werden.
 - Dieses Gerät ist nicht vorgesehen für die Nutzung durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränktem physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit unzureichender Erfahrung bzw. Kenntnis, es sei denn, sie wurden im Umgang mit dem Gerät durch eine Person eingewiesen, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, oder sie befinden sich in Begleitung einer solchen Person. Kinder sind immer zu beaufsichtigen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
 - Wird das Netzschluskabel beschädigt, muss die Pumpe ausgeschaltet werden, um die Entzerrung einer Gefährdungssituation zu vermeiden. Die Einheit ist vergossen, das Kabel kann daher nicht ersetzt werden. Die gesamte Pumpe ist zu ersetzen.
 - Schalten Sie den Isolator aus oder entfernen sie den Netzstecker, um die Pumpe vom Stromnetz zu trennen.
- ES IMPORTANTE**
 - Este aparato solo debe ser instalado y mantenido por un instalador de HVAC / R competente y calificado.
 - Este dispositivo no está indicado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben estar bajo supervisión para asegurarse de que no juegan con el aparato.
 - Si el cable de alimentación está dañado, desconecte la bomba para evitar daños. La unidad está encapsulada para que el cable no pueda quitarse. Es necesario cambiar la bomba entera.
 - Apague al aislador o separe el conector de la fuente de energía para aislar la bomba del suministro eléctrico.

- FR SECURITE PRODUIT**

IMPORTANT

 - Cette pompe a été conçue pour l'évacuation d'eau des condensats au pH neutre qui a été produite uniquement par une unité de climatisation.
 - Confirmez que la production de condensat de la bobine d'évaporation est bien dans les capacités de la pompe à condenser.
 - Le tuyau à l'entrée du capteur (16 mm) doit avoir le même diamètre ou supérieur, le cas échéant de l'air peut être piégé.
 - S'assurer que le dispositif anti-siphonnement et le fusible de 1 Amp soient bien connectés.
 - En cas de post-évacuation, veillez à un minimum de 15° d'inclinaison vers le bas. NE PAS incliner le tuyau d'extension.
 - Après installation de la pompe, le capteur doit être rempli d'eau jusqu'à ce que le moteur fonctionne. Vérifier qu'il n'y ait pas de fuites ou pertes d'eau au niveau des tuyaux et raccords. Vérifier également le bon fonctionnement de l'interrupteur de sécurité.
 - Ne pas faire fonctionner la pompe à sec, cela causera de sérieux dommages et annulera la garantie.
 - Ne pas utiliser ces pompes dans des environnements humides ou très poussiéreux.
 - Installez le tuyau et le brancher selon les instructions du fabricant. Ne pas utiliser un tuyau de roulement d'un diamètre plus large que 1/4" (3.56mm).
 - Ne pas faire fonctionner la pompe sans le filtre.
 - Inspecter la pompe, nettoyer le boîtier, le capteur et le filtre régulièrement.

Bon fonctionnement séquentiel:

 - Le bac se remplit d'eau qui se dirige vers le capteur. Au fur et à mesure que l'eau monte, le voyant LED
- Ne pas faire fonctionner la pompe s'il y a des produits de nettoyage chimiques non-approuvés dans le système d'évacuation du condensat. L'utilisation de produits chimiques non-approuvés ou mal mélangés peut entraîner le fonctionnement de la pompe, causer des dommages permanents à la pompe et annuler la garantie. Assurez-vous que tous les produits chimiques de nettoyage soient soigneusement évacués de la pompe avec de l'eau propre.
- Après l'installation et/ou maintenance initiale de la pompe, ne pas oublier de la remplir d'eau jusqu'à ce que le bon fonctionnement de la pompe ait été testé.
- Vérifier s'il y a des débris de construction qui se sont déposés sur la bobine d'évaporation et/ou dans le bac de condensat avant la première installation et le fonctionnement de la pompe - cela pourrait endommager la pompe de façon permanente. **BRUIT:** Toutes nos pompes fonctionnent régulièrement sans bruit, toutefois dans des conditions vraiment rares ou le niveau de bruit ambiant est très faible, le son de leur fonctionnement intermittent peut être perçu comme bruyant et la pompe devra peut-être être installée en dehors de l'endroit sensible au bruit. Toujours demander confirmation du niveau de bruit acceptable avant l'installation de pompe de condensat dans une chambre ou dans un endroit sensible au bruit.
- Bon fonctionnement séquentiel:**
 - Le bac se remplit d'eau qui se dirige vers le capteur. Au fur et à mesure que l'eau monte, le voyant LED

- IT IMPORTANTE**
 - Questa pompa è stata progettata solo per la rimozione di acqua di condensato dal condizionatore di climatizzazione in ambiente residenziale.
 - Verificare che la produzione di condensato della bobina interna di evaporazione rientri nei limiti strutturali di capacità della pompa. Assicurarsi che il tubo sull'ingresso del sensore (16 mm) sia dello stesso diametro e lunghezza di diametro, altrimenti l'aria potrebbe restare intrappolata.
 - Controllare che il dispositivo antiscoppio e il fusibile da 1 A siano installati correttamente.
 - In caso di retrofit, garantire un'inclinazione minima verso il basso di 15°. Non inclinare la prolunga.
 - Dopo l'installazione della pompa si deve riempire d'acqua il sensore finché il motore gira. Si deve controllare la presenza di perdite da tubazioni e collegamenti e lo scarico dell'acqua. Controllare anche il funzionamento dell'interruttore di sicurezza.
 - Non far funzionare la pompa a secco: ciò causerebbe danni e invaliderebbe la garanzia.
 - Non usare questa pompa in ambienti polverosi o oleosi.
 - Installare flessibili e cavi elettrici in conformità con le norme del fabbricante. Assicurarsi che il tubo di scarico con diametro interno superiore a 1/4".
 - Non azionare la pompa senza il filtro.
 - Ispezionare la pompa, pulire regolarmente il corpo del capteur e il filtro.
 - Non azionare la pompa in presenza di detergenti chimici non approvati nel sistema di scarico condensato.
- FR IMPORTANT**
 - Cette pompe a été conçue pour l'évacuation d'eau des condensats au pH neutre qui a été produite uniquement par un appareil de climatisation.
 - Confirmez que la production de condensat de la bobine d'évaporation est bien dans les capacités de la pompe à condenser.
 - Le tuyau à l'entrée du capteur (16mm) doit avoir le même diamètre ou supérieur, le cas échéant de l'air peut être piégé.
 - S'assurer que le dispositif anti-siphonnement et le fusible de 1 Amp soient bien connectés.
 - En cas de post-évacuation, veillez à un minimum de 15° d'inclinaison vers le bas. NE PAS incliner le tuyau d'extension.
 - Après installation de la pompe, le capteur doit être rempli d'eau jusqu'à ce que le moteur fonctionne. Vérifier qu'il n'y ait pas de fuites ou pertes d'eau au niveau des tuyaux et raccords. Vérifier également le bon fonctionnement de l'interrupteur de sécurité.
 - Ne pas faire fonctionner la pompe à sec, cela causera de sérieux dommages et annulera la garantie.
 - Ne pas utiliser ces pompes dans des environnements humides ou très poussiéreux.
 - Installez le tuyau et le brancher selon les instructions du fabricant. Ne pas utiliser un tuyau de roulement d'un diamètre plus large que 1/4" (3.56mm).
 - Ne pas faire fonctionner la pompe sans le filtre.
 - Inspecter la pompe, nettoyer le boîtier, le capteur et le filtre régulièrement.
- DE WICHTIG**
 - Dieses Gerät darf NUR von einem entsprechend ausgebildeten Installateur montiert und gewartet werden.
 - Dieses Gerät ist nicht vorgesehen für die Nutzung durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränktem physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit unzureichender Erfahrung bzw. Kenntnis, es sei denn, sie wurden im Umgang mit dem Gerät durch eine Person eingewiesen, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, oder sie befinden sich in Begleitung einer solchen Person. Kinder sind immer zu beaufsichtigen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
 - Wird das Netzschluskabel beschädigt, muss die Pumpe ausgeschaltet werden, um die Entzerrung einer Gefährdungssituation zu vermeiden. Die Einheit ist vergossen, das Kabel kann daher nicht ersetzt werden. Die gesamte Pumpe ist zu ersetzen.
 - Schalten Sie den Isolator aus oder entfernen sie den Netzstecker, um die Pumpe vom Stromnetz zu trennen.
- ES IMPORTANTE**
 - Este aparato solo debe ser instalado y mantenido por un instalador de HVAC / R competente y calificado.
 - Este dispositivo no está indicado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben estar bajo supervisión para asegurarse de que no juegan con el aparato.
 - Si el cable de alimentación está dañado, desconecte la bomba para evitar daños. La unidad está encapsulada para que el cable no pueda quitarse. Es necesario cambiar la bomba entera.
 - Apague al aislador o separe el conector de la fuente de energía para aislar la bomba del suministro eléctrico.

- EN PRODUCT SAFETY**

IMPORTANT

 - This pump has been designed for the removal of pH neutral air conditioner condensate water ONLY.
 - Confirm condensation production of indoor evaporator coil is within capacity of condensate pump.
 - Hose on to sensor inlet (16mm) must be the same size or larger diameter, otherwise air may become trapped.
 - Ensure anti siphon device and 1 Amp fuse are correctly installed.
 - If retrofitting ensure a 15° downwards tilt. DO NOT incline extension hose.
 - Following installation of the pump the sensor should be filled with water until the motor runs. Pipes and connections should be checked for leaks and discharge of water checked. The operation of the safety switch is also checkable once the condensate pump has been installed.
 - Do not run pump dry, serious damage will occur and invalidate warranty.
 - Do not use these pumps in oily or very dusty environments.
 - Install hose and wiring in accordance with manufacturers instructions. Do not use discharge hoses larger than 1/4" (6.35 mm) ID.
 - Do not operate pump without filter.
 - Inspect pump, clean sensor body and filter regularly.
 - Do not operate this pump when any unapproved chemicals are present in the condensate drainage system. Operating this pump when unapproved or poorly mixed cleaning chemicals are present will result in permanent damage to pump and void warranty. Ensure all cleaning chemicals are thoroughly flushed out of the pump with clean water.
 - After initial installation and/or maintenance, do not leave pump inlet hose has been tested for correct operation.
 - Check for any construction debris that has entered the evaporator coil and/or drain pan prior to initial activation of pump - this will damage the pump permanently.
 - NOISE:** All Aspen mini pumps operate quietly, however under certain conditions where an extremely low ambient noise level is present, the sound of their intermittent operation may still be perceived as noisy and the pump may have to be sited outside the sensitive area. Always use soft music or acceptable noise level equipment if any condensate pump in a bedroom or other noise sensitive area.
 - Correct sequence of operation:**
 - Drain pan fills with water which flows into sensor.
 - As the water level rises the Pulse LED heartbeat will flash gradually faster.
 - When the water level is at the correct level the pump will activate, priming the pump and purging all air.
 - When the pump is dry it may be noisy, and may become warm until the air has been removed.
 - As the water level drops the Pulse LED will flash faster.
 - When the pump is dry it may be noisy, and may become warm until the air has been removed.
 - As the water level drops the Pulse LED will flash faster.

- ES SEGURIDAD DEL PRODUCTO**

IMPORTANTE

 - Esta bomba ha sido diseñada para la eliminación de agua condensada del acondicionador de aire acondicionado.
 - Confirmar que la producción de condensado del serpentín del evaporador está dentro de la capacidad de la bomba de condensado.
 - La manguera en la entrada del sensor (16 mm) debe tener un diámetro igual o superior, de lo contrario el aire podría quedar atrapado.
 - Asegurar que el dispositivo anti-siphonamiento y el fusible de 1 Amp estén instalados correctamente.
 - En caso de readaptación, dejar un mínimo de 15° de inclinación hacia abajo. NO inclinar la manguera de extensión.
 - Después de la instalación de la bomba el sensor debe llenarse de agua hasta que el motor funcione. Tubos y conexiones deben ser revisados para que no haya fugas y verificado de condensado. El funcionamiento del interruptor de seguridad también debe ser revisado.
 - No haga funcionar la bomba a seco, daños graves ocurrirán e invalidará la garantía.
 - No utilizar estas bombas en entornos aceitosos o con mucho polvo.
 - Instalar la manguera y el cableado de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No utilizar una manguera de descarga mayor que 1/4" de diámetro.
 - No haga funcionar esta bomba sin filtro.
 - Inspeccione la bomba, limpie el cuerpo del sensor y el filtro con regularidad.
 - No utilice esta bomba cuando existen productos químicos de limpieza no aprobados en el sistema de drenaje de condensado. El funcionamiento de la bomba cuando los productos químicos de limpieza no aprobados o mal mezclados están presentes resultará en daño permanente a la bomba y anulará la garantía. Asegurar que todos los productos químicos de limpieza sean correctamente evacuados de la bomba con agua limpia.
 - Después de la instalación y/o mantenimiento inicial de la bomba, no olvidar de llenar el recipiente de agua hasta que el funcionamiento de la bomba haya sido verificado.
 - Asegurar que el dispositivo anti-siphonamiento y el fusible de 1 Amp estén instalados correctamente.
 - En caso de readaptación, dejar un mínimo de 15° de inclinación hacia abajo. NO inclinar la manguera de extensión.
 - Después de la instalación de la bomba el sensor debe llenarse de agua hasta que el motor funcione. Tubos y conexiones deben ser revisados para que no haya fugas y verificado de condensado. El funcionamiento del interruptor de seguridad también debe ser revisado.
 - No haga funcionar la bomba a seco, daños graves ocurrirán e invalidará la garantía.
 - No utilizar estas bombas en entornos aceitosos o con mucho polvo.
 - Instalar la manguera y el cableado de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No utilizar una manguera de descarga mayor que 1/4" de diámetro.
 - No haga funcionar esta bomba sin filtro.
 - Inspeccione la bomba, limpie el cuerpo del sensor y el filtro con regularidad.
 - No utilice esta bomba cuando existen productos químicos de limpieza no aprobados en el sistema de drenaje de condensado. El funcionamiento de la bomba cuando los productos químicos de limpieza no aprobados o mal mezclados están presentes resultará en daño permanente a la bomba y anulará la garantía. Asegurar que todos los productos químicos de limpieza sean correctamente evacuados de la bomba con agua limpia.
 - Después de la instalación y/o mantenimiento inicial de la bomba, no olvidar de llenar el recipiente de agua hasta que el funcionamiento de la bomba haya sido verificado.
 - Asegurar que el dispositivo anti-siphonamiento y el fusible de 1 Amp estén instalados correctamente.
 - En caso de readaptación, dejar un mínimo de 15° de inclinación hacia abajo. NO inclinar la manguera de extensión.
 - Después de la instalación de la bomba el sensor debe llenarse de agua hasta que el motor funcione. Tubos y conexiones deben ser revisados para que no haya fugas y verificado de condensado. El funcionamiento del interruptor de seguridad también debe ser revisado.
 - No haga funcionar la bomba a seco, daños graves ocurrirán e invalidará la garantía.
 - No utilizar estas bombas en entornos aceitosos o con mucho polvo.
 - Instalar la manguera y el cableado de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No utilizar una manguera de descarga mayor que 1/4" de diámetro.
 - No haga funcionar esta bomba sin filtro.
 - Inspeccione la bomba, limpie el cuerpo del sensor y el filtro con regularidad.
 - No utilice esta bomba cuando existen productos químicos de limpieza no aprobados en el sistema de drenaje de condensado. El funcionamiento de la bomba cuando los productos químicos de limpieza no aprobados o mal mezclados están presentes resultará en daño permanente a la bomba y anulará la garantía. Asegurar que todos los productos químicos de limpieza sean correctamente evacuados de la bomba con agua limpia.
 - Después de la instalación y/o mantenimiento inicial de la bomba, no olvidar de llenar el recipiente de agua hasta que el funcionamiento de la bomba haya sido verificado.
 - Asegurar que el dispositivo anti-siphonamiento y el fusible de 1 Amp estén instalados correctamente.
 - En caso de readaptación, dejar un mínimo de 15° de inclinación hacia abajo. NO inclinar la manguera de extensión.
 - Después de la instalación de la bomba el sensor debe llenarse de agua hasta que el motor funcione. Tubos y conexiones deben ser revisados para que no haya fugas y verificado de condensado. El funcionamiento del interruptor de seguridad también debe ser revisado.
 - No haga funcionar la bomba a seco, daños graves ocurrirán e invalidará la garantía.
 - No utilizar estas bombas en entornos aceitosos o con mucho polvo.
 - Instalar la manguera y el cableado de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No utilizar una manguera de descarga mayor que 1/4" de diámetro.
 - No haga funcionar esta bomba sin filtro.
 - Inspeccione la bomba, limpie el cuerpo del sensor y el filtro con regularidad.
 - No utilice esta bomba cuando existen productos químicos de limpieza no aprobados en el sistema de drenaje de condensado. El funcionamiento de la bomba cuando los productos químicos de limpieza no aprobados o mal mezclados están presentes resultará en daño permanente a la bomba y anulará la garantía. Asegurar que todos los productos químicos de limpieza sean correctamente evacuados de la bomba con agua limpia.
 - Después de la instalación y/o mantenimiento inicial de la bomba, no olvidar de llenar el recipiente de agua hasta que el funcionamiento de la bomba haya sido verificado.
 - Asegurar que el dispositivo anti-siphonamiento y el fusible de 1 Amp estén instalados correctamente.
 - En caso de readaptación, dejar un mínimo de 15° de inclinación hacia abajo. NO inclinar la manguera de extensión.
 - Después de la instalación de la bomba el sensor debe llenarse de agua hasta que el motor funcione. Tubos y conexiones deben ser revisados para que no haya fugas y verificado de condensado. El funcionamiento del interruptor de seguridad también debe ser revisado.
 - No haga funcionar la bomba a seco, daños graves ocurrirán e invalidará la garantía.
 - No utilizar estas bombas en entornos aceitosos o con mucho polvo.
 - Instalar la manguera y el cableado de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No utilizar una manguera de descarga mayor que 1/4" de diámetro.
 - No haga funcionar esta bomba sin filtro.
 - Inspeccione la bomba, limpie el cuerpo del sensor y el filtro con regularidad.
 - No utilice esta bomba cuando existen productos químicos de limpieza no aprobados en el sistema de drenaje de condensado. El funcionamiento de la bomba cuando los productos químicos de limpieza no aprobados o mal mezclados están presentes resultará en daño permanente a la bomba y anulará la garantía. Asegurar que todos los productos químicos de limpieza sean correctamente evacuados de la bomba con agua limpia.
 - Después de la instalación y/o mantenimiento inicial de la bomba, no olvidar de llenar el recipiente de agua hasta que el funcionamiento de la bomba haya sido verificado.
 - Asegurar que el dispositivo anti-siphonamiento y el fusible de 1 Amp estén instalados correctamente.
 - En caso de readaptación, dejar un mínimo de 15° de inclinación hacia abajo. NO inclinar la manguera de extensión.
 - Después de la instalación de la bomba el sensor debe llenarse de agua hasta que el motor funcione. Tubos y conexiones deben ser revisados para que no haya fugas y verificado de condensado. El funcionamiento del interruptor de seguridad también debe ser revisado.
 - No haga funcionar la bomba a seco, daños graves ocurrirán e invalidará la garantía.
 - No utilizar estas bombas en entornos aceitosos o con mucho polvo.
 - Instalar la manguera y el cableado de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No utilizar una manguera de descarga mayor que 1/4" de diámetro.
 - No haga funcionar esta bomba sin filtro.
 - Inspeccione la bomba, limpie el cuerpo del sensor y el filtro con regularidad.
 - No utilice esta bomba cuando existen productos químicos de limpieza no aprobados en el sistema de drenaje de condensado. El funcionamiento de la bomba cuando los productos químicos de limpieza no aprobados o mal mezclados están presentes resultará en daño permanente a la bomba y anulará la garantía. Asegurar que todos los productos químicos de limpieza sean correctamente evacuados de la bomba con agua limpia.
 - Después de la instalación y/o mantenimiento inicial de la bomba, no olvidar de llenar el recipiente de agua hasta que el funcionamiento de la bomba haya sido verificado.
 - Asegurar que el dispositivo anti-siphonamiento y el fusible de 1 Amp estén instalados correctamente.
 - En caso de readaptación, dejar un mínimo de 15° de inclinación hacia abajo. NO inclinar la manguera de extensión.
 - Después de la instalación de la bomba el sensor debe llenarse de agua hasta que el motor funcione. Tubos y conexiones deben ser revisados para que no haya fugas y verificado de condensado. El funcionamiento del interruptor de seguridad también debe ser revisado.
 - No haga funcionar la bomba a seco, daños graves ocurrirán e invalidará la garantía.
 - No utilizar estas bombas en entornos aceitosos o con mucho polvo.
 - Instalar la manguera y el cableado de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No utilizar una manguera de descarga mayor que 1/4" de diámetro.
 - No haga funcionar esta bomba sin filtro.
 - Inspeccione la bomba, limpie el cuerpo del sensor y el filtro con regularidad.
 - No utilice esta bomba cuando existen productos químicos de limpieza no aprobados en el sistema de drenaje de condensado. El funcionamiento de la bomba cuando los productos químicos de limpieza no aprobados o mal mezclados están presentes resultará en daño permanente a la bomba y anulará la garantía. Asegurar que todos los productos químicos de limpieza sean correctamente evacuados de la bomba con agua limpia.
 - Después de la instalación y/o mantenimiento inicial de la bomba, no olvidar de llenar el recipiente de agua hasta que el funcionamiento de la bomba haya sido verificado.
 - Asegurar que el dispositivo anti-siphonamiento y el fusible de 1 Amp estén instalados correctamente.
 - En caso de readaptación, dejar un mínimo de 15° de inclinación hacia abajo. NO inclinar la manguera de extensión.
 - Después de la instalación de la bomba el sensor debe llenarse de agua hasta que el motor funcione. Tubos y conexiones deben ser revisados para que no haya fugas y verificado de condensado. El funcionamiento del interruptor de seguridad también debe ser revisado.
 - No haga funcionar la bomba a seco, daños graves ocurrirán e invalidará la garantía.
 - No utilizar estas bombas en entornos aceitosos o con mucho polvo.
 - Instalar la manguera y el cableado de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No utilizar una manguera de descarga mayor que 1/4" de diámetro.
 - No haga funcionar esta bomba sin filtro.
 - Inspeccione la bomba, limpie el cuerpo del sensor y el filtro con regularidad.
 - No utilice esta bomba cuando existen productos químicos de limpieza no aprobados en el sistema de drenaje de condensado. El funcionamiento de la bomba cuando los productos químicos de limpieza no aprobados o mal mezclados están presentes resultará en daño permanente a la bomba y anulará la garantía. Asegurar que todos los productos químicos de limpieza sean correctamente evacuados de la bomba con agua limpia.
 - Después de la instalación y/o mantenimiento inicial de la bomba, no olvidar de llenar el recipiente de agua hasta que el funcionamiento de la bomba haya sido verificado.
 - Asegurar que el dispositivo anti-siphonamiento y el fusible de 1 Amp estén instalados correctamente.
 - En caso de readaptación, dejar un mínimo de 15° de inclinación hacia abajo. NO inclinar la manguera de extensión.
 - Después de la instalación de la bomba el sensor debe llenarse de agua hasta que el motor funcione. Tubos y conexiones deben ser revisados para que no haya fugas y verificado de condensado. El funcionamiento del interruptor de seguridad también debe ser revisado.
 - No haga funcionar la bomba a seco, daños graves ocurrirán e invalidará la garantía.
 - No utilizar estas bombas en entornos aceitosos o con mucho polvo.
 - Instalar la manguera y el cableado de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No utilizar una manguera de descarga mayor que 1/4" de diámetro.
 - No haga funcionar esta bomba sin filtro.
 - Inspeccione la bomba, limpie el cuerpo del sensor y el filtro con regularidad.
 - No utilice esta bomba cuando existen productos químicos de limpieza no aprobados en el sistema de drenaje de condensado. El funcionamiento de la bomba cuando los productos químicos de limpieza no aprobados o mal mezclados están presentes resultará en daño permanente a la bomba y anulará la garantía. Asegurar que todos los productos químicos de limpieza sean correctamente evacuados de la bomba con agua limpia.
 - Después de la instalación y/o mantenimiento inicial de la bomba, no olvidar de llenar el recipiente de agua hasta que el funcionamiento de la bomba haya sido verificado.
 - Asegurar que el dispositivo anti-siphonamiento y el fusible de 1 Amp estén instalados correctamente.
 - En caso de readaptación, dejar un mínimo de 15° de inclinación hacia abajo. NO inclinar la manguera de extensión.
 - Después de la instalación de la bomba el sensor debe llenarse de agua hasta que el motor funcione. Tubos y conexiones deben ser revisados para que no haya fugas y verificado de condensado. El funcionamiento del interruptor de seguridad también debe ser revisado.
 - No haga funcionar la bomba a seco, daños graves ocurrirán e invalidará la garantía.
 - No utilizar estas bombas en entornos aceitosos o con mucho polvo.
 - Instalar la manguera y el cableado de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No utilizar una manguera de descarga mayor que 1/4" de diámetro.
 - No haga funcionar esta bomba sin filtro.
 - Inspeccione la bomba, limpie el cuerpo del sensor y el filtro con regularidad.
 - No utilice esta bomba cuando existen productos químicos de limpieza no aprobados en el sistema de drenaje de condensado. El funcionamiento de la bomba cuando los productos químicos de limpieza no aprobados o mal mezclados están presentes resultará en daño permanente a la bomba y anulará la garantía. Asegurar que todos los productos químicos de limpieza sean correctamente evacuados de la bomba con agua limpia.
 - Después de la instalación y/o mantenimiento inicial de la bomba, no olvidar de llenar el recipiente de agua hasta que el funcionamiento de la bomba haya sido verificado.
 - Asegurar que el dispositivo anti-siphonamiento y el fusible de 1 Amp estén instalados correctamente.
 - En caso de readaptación, dejar un mínimo de 15° de inclinación hacia abajo. NO inclinar la manguera de extensión.
 - Después de la instalación de la bomba el sensor debe llenarse de agua hasta que el motor funcione. Tubos y conexiones deben ser revisados para que no haya fugas y verificado de condensado. El funcionamiento del interruptor de seguridad también debe ser revisado.
 - No haga funcionar la bomba a seco, daños graves ocurrirán e invalidará la garantía.
 - No utilizar estas bombas en entornos aceitosos o con mucho polvo.
 - Instalar la manguera y el cableado de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No utilizar una manguera de descarga mayor que 1/4" de diámetro.
 - No haga funcionar esta bomba sin filtro.
 - Inspeccione la bomba, limpie el cuerpo del sensor y el filtro con regularidad.
 - No utilice esta bomba cuando existen productos químicos de limpieza no aprobados en el sistema de drenaje de condensado. El funcionamiento de la bomba cuando los productos químicos de limpieza no aprobados o mal mezclados están presentes resultará en daño permanente a la bomba y anulará la garantía. Asegurar que todos los productos químicos de limpieza sean correctamente evacuados de la bomba con agua limpia.
 - Después de la instalación y/o mantenimiento inicial de la bomba, no olvidar de llenar el recipiente de agua hasta que el funcionamiento de la bomba haya sido verificado.
 - Asegurar que el dispositivo anti-siphonamiento y el fusible de 1 Amp estén instalados correctamente.
 - En caso de readaptación, dejar un mínimo de 15° de inclinación hacia abajo. NO inclinar la manguera de extensión.
 - Después de la instalación de la bomba el sensor debe llenarse de agua hasta que el motor funcione. Tubos y conexiones deben ser revisados para que no haya fugas y verificado de condensado. El funcionamiento del interruptor de seguridad también debe ser revisado.
 - No haga funcionar la bomba a seco, daños graves ocurrirán e invalidará la garantía.
 - No utilizar estas bombas en entornos aceitosos o con mucho polvo.
 - Instalar la manguera y el cableado de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No utilizar una manguera de descarga mayor que 1/4" de diámetro.
 - No haga funcionar esta bomba sin filtro.
 - Inspeccione la bomba, limpie el cuerpo del sensor y el filtro con regularidad.
 - No utilice esta bomba cuando existen productos químicos de limpieza no aprobados en el sistema de drenaje de condensado. El funcionamiento de la bomba cuando los productos químicos de limpieza no aprobados o mal mezclados están presentes resultará en daño permanente a la bomba y anulará la garantía. Asegurar que todos los productos químicos de limpieza sean correctamente evacuados de la bomba con agua limpia.
 - Después de la instalación y/o mantenimiento inicial de la bomba, no olvidar de llenar el recipiente de agua hasta que el funcionamiento de la bomba haya sido verificado.
 - Asegurar que el dispositivo anti-siphonamiento y el fusible de 1 Amp estén instalados correctamente.
 - En caso de readaptación, dejar un mínimo de 15° de inclinación hacia abajo. NO inclinar la manguera de extensión.
 - Después de la instalación de la bomba el sensor debe llenarse de agua hasta que el motor funcione. Tubos y conexiones deben ser revisados para que no haya fugas y verificado de condensado. El funcionamiento del interruptor de seguridad también debe ser revisado.
 - No haga funcionar la bomba a seco, daños graves ocurrirán e invalidará la garantía.
 - No utilizar estas bombas en entornos aceitosos o con mucho polvo.
 - Instalar la manguera y el cableado de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No utilizar una manguera de descarga mayor que 1/4" de diámetro.
 - No haga funcionar esta bomba sin filtro.
 - Inspeccione la bomba, limpie el cuerpo del sensor y el filtro con regularidad.
 - No utilice esta bomba cuando existen productos químicos de limpieza no aprobados en el sistema de drenaje de condensado. El funcionamiento de la bomba cuando los productos químicos de limpieza no aprobados o mal mezclados están presentes resultará en daño permanente a la bomba y anulará la garantía. Asegurar que todos los productos químicos de limpieza sean correctamente evacuados de la bomba con agua limpia.
 - Después de la instalación y/o mantenimiento inicial de la bomba, no olvidar de llenar el recipiente de agua hasta que el funcionamiento de la bomba haya sido verificado.
 - Asegurar que el dispositivo anti-siphonamiento y el fusible de 1 Amp estén instalados correctamente.
 - En caso de readaptación, dejar un mínimo de 15° de inclinación hacia abajo. NO inclinar la manguera de extensión.
 - Después de la instalación de la bomba el sensor debe llenarse de agua hasta que el motor funcione. Tubos y conexiones deben ser revisados para que no haya fugas y verificado de condensado. El funcionamiento del interruptor de seguridad también debe ser revisado.
 - No haga funcionar la bomba a seco, daños graves ocurrirán e invalidará la garantía.
 - No utilizar estas bombas en entornos aceitosos o con mucho polvo.
 - Instalar la manguera y el cableado de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No utilizar una manguera de descarga mayor que 1/4" de diámetro.
 - No haga funcionar esta bomba sin filtro.
 - Inspeccione la bomba, limpie el cuerpo del sensor y el filtro con regularidad.
 - No utilice esta bomba cuando existen productos químicos de limpieza no aprobados en el sistema de drenaje de condensado. El funcionamiento de la bomba cuando los productos químicos de limpieza no aprobados o mal mezclados están presentes resultará en daño permanente a la bomba y anulará la garantía. Asegurar que todos los productos químicos de limpieza sean correctamente evacuados de la bomba con agua limpia.
 - Después de la instalación y/o mantenimiento inicial de la bomba, no olvidar de llenar el recipiente de agua hasta que el funcionamiento de la bomba haya sido verificado.
 - Asegurar que el dispositivo anti-siphonamiento y el fusible de 1 Amp estén instalados correctamente.
 - En caso de readaptación, dejar un mínimo de 15° de inclinación hacia abajo. NO inclinar la manguera de extensión.
 - Después de la instalación de la bomba el sensor debe llenarse de agua hasta que el motor funcione. Tubos y conexiones deben ser revisados para que no haya fugas y verificado de condensado. El funcionamiento del interruptor de seguridad también debe ser revisado.
 - No haga funcionar la bomba a seco, daños graves ocurrirán e invalidará la garantía.
 - No utilizar estas bombas en entornos aceitosos o con mucho polvo.
 - Instalar la manguera y el cableado de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No utilizar una manguera de descarga mayor que 1/4" de diámetro.
 - No haga funcionar esta bomba sin filtro.
 - Inspeccione la bomba, limpie el cuerpo del sensor y el filtro con regularidad.
 - No utilice esta bomba cuando existen productos químicos de limpieza no aprobados en el sistema de drenaje de condensado. El funcionamiento de la bomba cuando los productos químicos de limpieza no aprobados o mal mezclados están presentes resultará en daño permanente a la bomba y anulará la garantía. Asegurar que todos los productos químicos de limpieza sean correctamente evacuados de la bomba con agua limpia.
 - Después de la instalación y/o mantenimiento inicial de la bomba, no olvidar de llenar el recipiente de agua hasta que el funcionamiento de la bomba haya sido verificado.
 - Asegurar que el dispositivo anti-siphonamiento y el fusible de 1 Amp estén instalados correctamente.
 - En caso de readaptación, dejar un mínimo de 15° de inclinación hacia abajo. NO inclinar la manguera de extensión.
 - Después de la instalación de la bomba el sensor debe llenarse de agua hasta que el motor funcione. Tubos y conexiones deben ser revisados para que no haya fugas y verificado de condensado. El funcionamiento del interruptor de seguridad también debe ser revisado.
 - No haga funcionar la bomba a seco, daños graves ocurrirán e invalidará la garantía.
 - No utilizar estas bombas en entornos aceitosos o con mucho polvo.
 - Instalar la manguera y el cableado de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No utilizar una manguera de descarga mayor que 1/4" de diámetro.
 - No haga funcionar esta bomba sin filtro.
 - Inspeccione la bomba, limpie el cuerpo del sensor y el filtro con regularidad.
 - No utilice esta bomba cuando existen productos químicos de limpieza no aprobados en el sistema de drenaje de condensado. El funcionamiento de la bomba cuando los productos químicos de limpieza no aprobados o mal mezclados están presentes resultará en daño permanente a la bomba y anulará la garantía. Asegurar que todos los productos químicos de limpieza sean correctamente evacuados de la bomba con agua limpia.
 - Después de la instalación y/o mantenimiento inicial de la bomba, no olvidar de llenar el recipiente de agua hasta que el funcionamiento de la bomba haya sido verificado.
 - Asegurar que el dispositivo anti-siphonamiento y el fusible de 1 Amp estén instalados correctamente.
 - En caso de readaptación, dejar un mínimo de 15° de inclinación hacia abajo. NO inclinar la manguera de extensión.
 - Después de la instalación de la bomba el sensor debe llenarse de agua hasta que el motor funcione. Tubos y conexiones deben ser revisados para que no haya fugas y verificado de condensado. El funcionamiento del interruptor de seguridad también debe ser revisado.
 - No haga funcionar la bomba a seco, daños graves ocurrirán e invalidará la garantía.
 - No utilizar estas bombas en entornos aceitosos o con mucho polvo.
 - Instalar la manguera y el cableado de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No utilizar una manguera de descarga mayor que 1/4" de diámetro.
 - No haga funcionar esta bomba sin filtro.
 - Inspeccione la bomba, limpie el cuerpo del sensor y el filtro con regularidad.
 - No utilice esta bomba cuando existen productos químicos de limpieza no aprobados en el sistema de drenaje de condensado. El funcionamiento de la bomba cuando los productos químicos de limpieza no aprobados o mal mezclados están presentes resultará en daño permanente a la bomba y anulará la garantía. Asegurar que todos los productos químicos de limpieza sean correctamente evacuados de la bomba con agua limpia.
 - Después de la instalación y/o mantenimiento inicial de la bomba, no olvidar de llenar el recipiente de agua hasta que el funcionamiento de la bomba haya sido verificado.
 - Asegurar que el dispositivo anti-siphonamiento y el fusible de 1 Amp estén instalados correctamente.
 - En caso de readaptación, dejar un mínimo de 15° de inclinación hacia abajo. NO inclinar la manguera de extensión.
 - Después de la instalación de la bomba el sensor debe llenarse de agua hasta que el motor funcione. Tubos y conexiones deben ser revisados para que no haya fugas y verificado de condensado. El funcionamiento del interruptor de seguridad también debe ser revisado.
 - No haga funcionar la bomba a seco, daños graves ocurrirán e invalidará la garantía.
 - No utilizar estas bombas en entornos aceitosos o con mucho polvo.
 - Instalar la manguera y el cableado de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No utilizar una manguera de descarga mayor que 1/4" de diámetro.
 - No haga funcionar esta bomba sin filtro.
 - Inspeccione la bomba, limpie el cuerpo del sensor y el filtro con regularidad.
 - No utilice esta bomba cuando existen productos químicos de limpieza no aprobados en el sistema de drenaje de condensado. El funcionamiento de la bomba cuando los productos químicos de limpieza no aprobados o mal mezclados están presentes resultará en daño permanente a la bomba y anulará la garantía. Asegurar que todos los productos químicos de limpieza sean correctamente evacuados de la bomba con agua limpia.
 - Después de la instalación y/o mantenimiento inicial de la bomba, no olvidar de llenar el recipiente de agua hasta que el funcionamiento de la bomba haya sido verificado.
 - Asegurar que el dispositivo anti-siphonamiento y el fusible de 1 Amp estén instalados correctamente.
 - En caso de readaptación, dejar un mínimo de 15° de inclinación hacia abajo. NO inclinar la manguera de extensión.
 - Después de la instalación de la bomba el sensor debe llenarse de agua hasta que el motor funcione. Tubos y conexiones deben ser revisados para que no haya fugas y verificado de condensado. El funcionamiento del interruptor de seguridad también debe ser revisado.
 - No haga funcionar la bomba a seco, daños graves ocurrirán e invalidará la garantía.
 - No utilizar estas bombas en entornos aceitosos o con mucho polvo.
 - Instalar la manguera y el cableado de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No utilizar una manguera de descarga mayor que 1/4" de diámetro.
 - No haga funcionar esta bomba sin filtro.
 - Inspeccione la bomba, limpie el cuerpo del sensor y el filtro con regularidad.
 - No utilice esta bomba cuando existen productos químicos de limpieza no aprobados en el sistema de drenaje de condensado. El funcionamiento de la bomba cuando los productos químicos de limpieza no aprobados o mal mezclados están presentes resultará en daño permanente a la bomba y anulará la garantía. Asegurar que todos los productos químicos de limpieza sean correctamente evacuados de la bomba con agua limpia.
 - Después de la instalación y/o mantenimiento inicial de la bomba, no olvidar de llenar el recipiente de agua hasta que el funcionamiento de la bomba haya sido verificado.
 - Asegurar que el dispositivo anti-siphonamiento y el fusible de 1 Amp estén instalados correctamente.
 - En caso de readaptación, dejar un mínimo de 15° de inclinación hacia abajo. NO inclinar la manguera de extensión.
 - Después de la instalación de la bomba el sensor debe llenarse de agua hasta que el motor funcione. Tubos y conexiones deben ser revisados para que no haya fugas y verificado de condensado. El funcionamiento del interruptor de seguridad también debe ser revisado.
 - No haga funcionar la bomba a seco, daños graves ocurrirán e invalidará la garantía.
 - No utilizar estas bombas en entornos aceitosos o con mucho polvo.
 - Instalar la manguera y el cableado de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No utilizar una manguera de descarga mayor que 1/4" de diámetro.
 - No haga funcionar esta bomba sin filtro.
 - Inspeccione la bomba, limpie el cuerpo del sensor y el filtro con regularidad.
 - No utilice esta bomba cuando existen productos químicos de limpieza no aprobados en el sistema de drenaje de condensado. El funcionamiento de la bomba cuando los productos químicos de limpieza no aprobados o mal mezclados están presentes resultará en daño permanente a la bomba y anulará la garantía. Asegurar que todos los productos químicos de limpieza sean correctamente evacuados de la bomba con agua limpia.
 - Después de la instalación y/o mantenimiento inicial de la bomba, no olvidar de llenar el recipiente de agua hasta que el funcionamiento de la bomba haya sido verificado.
 - Asegurar que el dispositivo anti-siphonamiento y el fusible de 1 Amp estén instalados correctamente.
 - En caso de readaptación, dejar un mínimo de 15° de inclinación hacia abajo. NO inclinar la manguera de extensión.
 - Después de la instalación de la bomba el sensor debe llenarse de agua hasta que el motor funcione. Tubos y conexiones deben ser revisados para que no haya fugas y verificado de condensado. El funcionamiento del interruptor de seguridad también debe ser revisado.
 - No haga funcionar la bomba a seco, daños graves ocurrirán e invalidará la garantía.
 - No utilizar estas bombas en entornos aceitosos o con mucho polvo.
 - Instalar la manguera y el cableado de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No utilizar una manguera de descarga mayor que 1/4" de diámetro.
 - No haga funcionar esta bomba sin filtro.
 - Inspeccione la bomba, limpie el cuerpo del sensor y el filtro con regularidad.
 - No utilice esta bomba cuando existen productos químicos de limpieza no aprobados en el sistema de drenaje de condensado. El funcionamiento de la bomba cuando los productos químicos de limpieza no aprobados o mal mezclados están presentes resultará en daño permanente a la bomba y anulará la garantía. Asegurar que todos los productos químicos de limpieza sean correctamente evacuados de la bomba con agua limpia.
 - Después de la instalación y/o mantenimiento inicial de la bomba, no olvidar de llenar el recipiente de agua hasta que el funcionamiento de la bomba haya sido verificado.
 - Asegurar que el dispositivo anti-siphonamiento y el fusible de 1 Amp estén instalados correctamente.
 - En caso de readaptación, dejar un mínimo de 15° de inclinación hacia abajo. NO inclinar la manguera de extensión.
 - Después de la instalación de la bomba el sensor debe llenarse de agua hasta que el motor funcione. Tubos y conexiones deben ser revisados para que no haya fugas y verificado de condensado. El funcionamiento del interruptor de seguridad también debe ser revisado.
 - No haga funcionar la bomba a seco, daños graves ocurrirán e invalidará la garantía.
 - No utilizar estas bombas en entornos aceitosos o con mucho polvo.
 - Instalar la manguera y el cableado de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No utilizar una manguera de descarga mayor que 1/4" de diámetro.
 - No haga funcionar esta bomba sin filtro.
 - Inspeccione la bomba, limpie el cuerpo del sensor y el filtro con regularidad.
 - No utilice esta bomba cuando existen productos químicos de limpieza no aprobados en el sistema de drenaje de condensado. El funcionamiento de la bomba cuando los productos químicos de limpieza no aprobados o mal mezclados están presentes resultará en daño permanente a la bomba y anulará la garantía. Asegurar que todos los productos químicos de limpieza sean correctamente evacuados de la bomba con agua limpia.
 - Después de la instalación y/o mantenimiento inicial de la bomba, no olvidar de llenar el recipiente de agua hasta que el funcionamiento de la bomba haya sido verificado.
 - Asegurar que el dispositivo anti-siphonamiento y el fusible de 1 Amp estén instalados correctamente.
 - En caso de readaptación, dejar un mínimo de 15° de inclinación hacia abajo. NO inclinar la manguera de extensión.
 - Después de la instalación de la bomba el sensor debe llenarse de agua hasta que el motor funcione. Tubos y conexiones deben ser revisados para que no haya fugas y verificado de condensado. El funcionamiento del interruptor de seguridad también debe ser revisado.
 - No haga funcionar la bomba a seco, daños graves ocurrirán e invalidará la garantía.